



Marktgemeinde Nußdorf ob der Traisen

Marktplatz 1

3134 Nußdorf ob der Traisen, Bez. St. Pölten, NÖ.

Tel. 02783/8402, FAX 02783/840220

E-Mail: gemeinde@nussdorf-traisen.gv.at

UID ATU 16259803

Lfd.Nr. 4/2016

Seite 1

Verhandlungsschrift

über die **Sitzung des Gemeinderates**

am Donnerstag, dem **29.09.2016**

im **Sitzungssaal/ Gemeindeamt, Marktplatz 1**

der Marktgemeinde Nußdorf/Traisen.

Beginn: 19.05 Uhr

Die Einladung erfolgte am
23.09.2016 durch Kurrende, per
Email bzw. als Einzelladung.

Ende: 20.55 Uhr

anwesend waren:

Bgm. Ing. Konrath Heinz
Vzbgm. Egelseer Karl
gfGR. Schmutzer Herbert
gfGR. Ing. Grün Heinz
GR. Rohrhofer Heinrich
GR. Scharl Helmut
GR. Schmutzer Helmut
GR. Zederbauer Christian
GR. Schöffert Johann
GR. Windhör Norbert

gfGR. BM Brunthaler Franz
gfGR. Dipl. RT Loth Reinhard
GR. Pichler Roland
gfGR. Pernikl Walter
GR. Zischkin Manuela
GR. Keiblinger Anna, BEd
GR. Ing. Priesching Karl

entschuldigt abwesend:

GR. Pipp Patric
GR. Schreiber Erika, MA

nicht entschuldigt abwesend:

keine!

Sonstige Anwesende:

Schriftführer: Ing. Markus Kotzina
2 Zuhörer

Vorsitzender:

Bürgermeister Ing. Heinz Konrath

Die Sitzung war öffentlich.

Der Gemeinderat war beschlussfähig.

- Tagesordnung:
1. Feststellen der Beschlussfähigkeit und Sitzungsprotokoll der Gemeinderatssitzung vom 09.06.2016 und
 2. Grundangelegenheiten:
 - a) Verkauf Teilfläche Grundstück Nr. 1691/2, EZ 863, KG Reichersdorf, an Stepanek Friedrich und Miehl Markus;
 - b) Übernahme ins öffentliche Gut vom Gst. Nr. 1651/2 (EZ 862) und vom 1691/3 (EZ863) und vom Gst. Nr. .12 (EZ 131), KG Reichersdorf; gemäß Teilungsplan GZ 16080-1;
 3. Resolution – Kleinwasserkraft Österreich
 4. Verordnung Straßenbezeichnung – Beschlußfassung
 - a) Im Obstgarten
 - b) Kirschenweg
 5. Aufnahme Darlehen
 - a) Straßenbau
 - b) Tagesbetreuungseinrichtung
 6. Abänderung bestehende Darlehensverträge Sparkasse Langenlois
 7. Bericht Prüfungsausschusssitzung vom 13.06.2016
 8. Partnerschaftsübereinkommen Volkshilfe - Beschlussfassung
 9. Vergabe von Arbeiten - Leitungskataster
 10. Kleinregionalverein Klima- und Energiemodellregion - Beitritt
 11. Berichte des Bürgermeisters

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit wird behandelt:

12. Personalangelegenheit – Burgstaller Sandra

Der Vorsitzende Bgm. Ing. Konrath begrüßt die Anwesenden, bringt die Tagesordnung zur Kenntnis und teilt mit, dass vom 26.09.2016 ein Dringlichkeitsantrag der SPÖ Nußdorf auf Behandlung eines weiteren Tagesordnungspunktes eingereicht wurde und zwar:

Dringlichkeitsantrag:

- ABA Nußdorf ob der Traisen – Leitungskataster BA 07 –
 - 1) Annahmeerklärungen NÖ Wasserwirtschaftsfonds und
 - 2) Annahmeerklärungen Kommunalkredit Public Consulting GmbH

Der Gemeinderat beschließt einstimmig nach Verlesung des Dringlichkeitsantrages die Aufnahme in die Tagesordnung. Dieser Punkt (13) wird vor TOP 10 nach TOP 9 behandelt.

Weiters teilt der Vorsitzende Bgm. Ing. Konrath mit, dass die Tagesordnungspunkte TOP 4 (Verordnung Straßenbezeichnung – Beschlußfassung a) Im Obstgarten und b) Kirschenweg) und TOP 6 (Abänderung bestehende Darlehensverträge Sparkasse Langenlois) von der Tagesordnung abgesetzt werden, da noch Abklärungen zu treffen sind.

Pkt. 1: Feststellen der Beschlussfähigkeit und Sitzungsprotokolle der Gemeinderatssitzung vom 09.06.2016

=====

Der Bürgermeister stellt die Beschlussfähigkeit fest.
Gegen das Sitzungsprotokoll der Gemeinderatssitzung vom 09.06.2016 wurden keine Einwände erhoben und gilt somit als genehmigt.

Pkt. 2: Grundangelegenheiten:

=====

- a) Verkauf Teilfläche Grundstück Nr. 1691/2, EZ 863,
KG Reichersdorf, an Stepanek Friedrich und Miehl Markus;

Zum Verkauf stehen die Teilfläche 1 (16m²) und Teilfläche 2 (5m²) und Teilfläche 6 (2 m²) des Grundstückes Nr. 1691/2, EZ 863, KG Reichersdorf, an die Familie Stepanek Friedrich, Untere Ortsstraße 7, und Miehl Markus, Obere Ortsstraße 2 aus 3134 Reichersdorf, wie im Teilungsplan GZ. 16080-1 vom 23.09.2016 von der Vermessung Schubert, Kremser Landstraße 2, 3100 St. Pölten, ersichtlich.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig auf Antrag des Bürgermeisters den Verkauf der Teilfläche 1 (16m²) an Familie Stepanek Friedrich, Untere Ortsstraße 7, und Teilfläche 2 (5m²) und 6 (2 m²) des Grundstückes Nr. 1691/2, EZ 863, KG Reichersdorf, an Herrn Miehl Markus, Obere Ortsstraße 2 aus 3134 Reichersdorf.

Verkaufspreis wird mit € 10,-/m² einstimmig beschbssen. Die Vermessungskosten zahlen anteilig die Käufer.

- b) Übernahme ins öffentliche Gut vom Gst. Nr. 1651/2 (EZ 862) und vom 1691/3 (EZ863) und vom Gst. Nr. .12 (EZ 131), KG Reichersdorf; gemäß Teilungsplan GZ 16080-1;

Der Bgm. Ing. Konrath bringt den Teilungsplan GZ. 16080-1 vom 23.09.2016 von der Vermessung Schubert, Kremser Landstraße 2, 3100 St. Pölten, zur Kenntnis.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig auf Antrag des Bürgermeisters die Übernahme des Trennstückes 3 vom Gst. Nr. 50/2 (22m²) und Zuschreibung zum Gst. Nr. 1691/3, EZ 863, KG 19157, sowie das Trennstück 5 (2m²) vom Gst. Nr. .13 und Trennstück 4 (24m²) vom Gst. Nr. .12, wird als neues öffentliches Gut ausgewiesen und gegenständliche Trennstücke ins öffentliche Gut der Marktgemeinde Nußdorf ob der Traisen gemäß dem vorliegenden Teilungsplan GZ. 16080-1 vom 23.09.2016 von der Vermessung Schubert, Kremser Landstraße 2, 3100 St. Pölten.

Ebenso genehmigt der Gemeinderat einstimmig dass das Trennstückes 1 vom Gst. Nr. 1691/2 (16m²) und das Trennstückes 2 und 6 vom Gst. Nr. 1691/2 (5 + 2m²) vom öffentlichen Gut ausscheidet und in den Privatbesitz übergeht.

Pkt. 3: Resolution – Kleinwasserkraft Österreich:

=====

Mit Email vom 07.07.2016 ist die Resolution Kleinwasserkraft Österreich bei der Gemeinde eingelangt. Der Bürgermeister bringt diese Resolution zur Verlesung.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig auf Antrag des Bürgermeisters die Resolution gemäß Beilage B (**siehe Beilage B**).

Pkt. 4: Verordnung Straßenbezeichnung – Beschlußfassung:

=====

Wurde zu Beginn der Sitzung von der Tagesordnung abgesetzt.

Pkt. 5: Aufnahme Darlehen:

=====

a) Straßenbau:

Für die Darlehensaufnahme (€ 100.000, Laufzeit 10 Jahre) für das a.o. Vorhaben Straßenbau, Darlehen Finanzsonderaktion, wurden 4 Bankinstitute zur Anbotslegung eingeladen (Abgabefrist 19.09.2016 um 12.00 Uhr).

Ausgeschrieben wurde die Anpassung des Zinssatzes nach 6-Montas- EURIBOR und SMR Emittenten gesamt.

Die abgegebenen Angebote lauten:

Basis	6-Monats-EURIBOR mit 31.08.2016 – 0,192%	
Bank Austria AG	kein Anbot	
Sparkasse Langenlois	Aufschlag 0,75%	Zinssatz 0,775%
Sparkasse Herzogenbg. Neulengb.	Aufschlag 0,79 %	Zinssatz 0,790%
Raiffeisenbank Region St.Pölten	Aufschlag 0,94 %	Zinssatz %

Abgabefrist wurde mit Montag dem 19.09.2016 eingehalten.

Der Gemeinderat genehmigt auf Antrag des Bürgermeisters einstimmig die Aufnahme des Darlehens Finanzsonderaktion Straßenbau, in der Höhe von € 100.000,--, Laufzeit 10 Jahre, Verzinsung 0,75% Aufschlag auf 6- Monats Euribor, bei der Sparkasse Langenlois, Kornplatz 2a, 3550 Langenlois.

b) Tagesbetreuungseinrichtung:

Für die Darlehensaufnahme (€ 170.000, Laufzeit 10 Jahre) für das a.o. Vorhaben Kindergarten 4 Gruppe - Tagesbetreuungseinrichtung, wurden 4 Bankinstitute zur Anbotslegung eingeladen (Abgabefrist 19.09.2016 um 12.00 Uhr).

Ausgeschrieben wurde die Anpassung des Zinssatzes nach 6-Montas- EURIBOR und SMR Emittenten gesamt.

Die abgegebenen Angebote lauten:

Basis	6-Monats-EURIBOR mit 31.08.2016 – 0,192%	
Bank Austria AG	kein Anbot	
Sparkasse Langenlois	Aufschlag 0,75%	Zinssatz 0,775%
Sparkasse Herzogenbg. Neulengb.	Aufschlag 0,85 %	Zinssatz 0,790%
Raiffeisenbank Region St.Pölten	Aufschlag 0,94 %	Zinssatz %

Abgabefrist wurde mit Montag dem 19.09.2016 eingehalten.

Der Gemeinderat genehmigt auf Antrag des Bürgermeisters einstimmig die Aufnahme des Darlehens für das a.o. Vorhaben Kindergarten 4 Gruppe - Tagesbetreuungseinrichtung, in der Höhe von € 170.000,--, Laufzeit 10 Jahre, Verzinsung 0,75% Aufschlag auf 6- Monats Euribor, bei der Sparkasse Langenlois, Kornplatz 2a, 3550 Langenlois.

Pkt. 6: Abänderung bestehende Darlehensverträge Sparkasse Langenlois:

=====

Wurde zu Beginn der Sitzung von der Tagesordnung abgesetzt.

Pkt. 7: Bericht Prüfungsausschusssitzung vom 13.06.2016:

=====

GR Schreiber Erika berichtet über die Prüfungsausschusssitzung vom 13.06.2016 und teilt mit, dass der Tagesbericht sowie Kassenbestandsabfrage und Abfrage Kassenabschluss sowie der Stand der Handkassa und Kontostände überprüft und für in Ordnung befunden wurden und bringt das Protokoll der Sitzung vom 13.06.2016 zur Verlesung.

Protokoll Prüfungsausschusssitzung vom 13.06.2016 liegt als Kopie diesem Protokoll bei – siehe **Beilage A.**

Daraufhin verliest Ing. Konrath seine Stellungnahme zu oa. Protokoll.

Pkt. 8: Partnerschaftsübereinkommen Volkshilfe - Beschlussfassung:

=====

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 09.06.2016 den Grundsatzbeschluss gefasst, die personelle Abwicklung der Tagesbetreuungsstätte durch eine Trägerinstitution durchführen zu lassen. Ob Hilfswerk oder Volkshilfe wird nach einem Detailgespräch im Beisein von Bürgermeister Konrath und gfGR Loth entschieden. Als „Bestbieter“ wurde die Volkshilfe beauftragt.

Nun liegt der zugehörige Vertrag (Partnerschaftsübereinkommen) zur Beschlussfassung vor.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig auf Antrag des Bürgermeisters das Partnerschaftsübereinkommen mit der Volkshilfe NÖ für 3 Jahre.

Pkt. 9: Vergabe von Arbeiten - Leitungskataster:

=====

Da in den vergangenen Sitzungen des Gemeinderates zur Entscheidungsfindung zur Vergabe der Arbeiten eine neuerliche Ausschreibung festgelegt wurde, bekamen die Firmen Hydro Ingenieure sowie Henninger und Partner aus Krems an der Donau und die Firma GisQuadrat aus Wien nochmals eine einheitliche, durch die Gemeinde erstellte, Ausschreibung. Zur Abgabefrist am 22.09.2016 wurde die ausgefüllten Ausschreibungsunterlagen von der Fa. Hydro Ingenieure aus 3504 Krems – Stein, Steiner Landstraße 27a, mit einer Gesamtsumme netto € 70.750,--, und der Fa. GIS Quadrat aus 1050 Wien, Margartethenstraße 70/II/5 (in Kombination mit der Fa. Henninger und Partner aus 3500 Krems an der Donau) mit einer Gesamtsumme netto € 93.475,--, bei der Gemeinde Nußdorf eingebracht.

Die Anbote wurden im Ausschuss ABA, WVA und Wirtschaft am 27.09.2016 erörtert und ein Vergabevorschlag erarbeitet.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig auf Antrag des Bürgermeisters die Vergabe der Arbeiten – Leitungskataster, an die Fa. Hydro Ingenieure aus 3504 Krems – Stein, Steiner Landstraße 27a, mit einer Gesamtsumme netto € 70.750,-- (ABA € 53.150,-- exkl. MwSt. und WVA € 7.600,-- exkl. MwSt.).

Pkt. 13: Dringlichkeitsantrag - ABA Nußdorf ob der Traisen – Leitungskataster BA 07:

=====

1) Annahmeerklärungen NÖ Wasserwirtschaftsfonds:

Mit Schreiben vom 27.07.2016 vom NÖ Wasserwirtschaftsfonds aus 3109 St. Pölten, Landhausplatz 1, Zahl WA4-WWF-10211007/002-2016, wurde die Annahmeerklärung für den Leitungskataster (Theyern) Bauabschnitt 07, bei der Gemeinde eingebracht und zur Beschlussfassung ersucht.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig auf Antrag des Bürgermeisters die Annahmeerklärung vom NÖ Wasserwirtschaftsfonds aus 3109 St. Pölten, Landhausplatz 1, Zahl WA4-WWF-10211007/002-2016, für den Leitungskataster (Theyern) Bauabschnitt 07, mit einer Pauschalförderung von € 3.610,--.

2) Annahmeerklärungen Kommunalkredit Public Consulting GmbH:

Mit Schreiben vom 11.04.2016 von der Kommunalkredit Public Consulting GmbH aus 1092 Wien, Türkenstraße 9, Zahl B102037, wurde die Annahmeerklärung für den Leitungskataster (Theyern) Bauabschnitt 07, bei der Gemeinde eingebracht und zur Beschlussfassung ersucht.

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig auf Antrag des Bürgermeisters die Annahmeerklärung von der Kommunalkredit Public Consulting GmbH aus 1092 Wien, Türkenstraße 9, Zahl B102037, wurde die Annahmeerklärung für den Leitungskataster (Theyern) Bauabschnitt 07, mit einer Pauschalförderung von € 14.400,--.

Pkt. 10: Kleinregionalverein Klima- und Energiemodellregion - Beitritt:

=====

Von der Klima- & Energiemodellregion Unteres Traisental, 3133 Traismauer, Wienerstraße 9, durch DI Alexander Simader MSc. wird die Gründung des Kleinregionalverein Klima- und Energiemodellregion Unteres Traisental – Fladnitztal, angestrebt. Der Gemeinderat wird ersucht den entsprechenden Beschluss zu fassen.

Der Gemeinderat fasst einstimmig auf Antrag des Bürgermeisters nachstehenden Beschluss:

1. Der österreichische Klima- & Energiefonds möchte, dass zur Weiterführung der Klima- und Energiemodellregion ein Kleinregionalverein gegründet werden soll.

2. Folgende Gemeinden erwägen über den Beitritt zu diesem Verein:

- *Herzogenburg*
- *Inzersdorf-Getzersdorf*
- *Nußdorf ob der Traisen*
- *Paudorf*
- *Statzendorf*

- Traismauer
- Wölbling

Durch die Erweiterung der KEM auf 7 Gemeinden sollen neue Impulse, insbesondere in Hinblick auf kommunale Energieeffizienz, sowie auf Energiesparen gesetzt werden.

3. Nur durch den Gemeinderatsbeschluss und dem Beitritt zum Verein wird für die Gemeinde der Zugang zu entsprechenden Fördermitteln des österreichische Klima- & Energiefonds ermöglicht.

4. Mit der Mitgliedschaft am Kleinregionalverein können klima- und umweltrelevante Maßnahmen in der jeweiligen Gemeinde effizienter umgesetzt werden. Der finanzielle Beitrag der Gemeinden orientiert sich an den bisherigen zweckgebundenen Budgetmitteln für derartige Maßnahmen. Es kommt zu keinen Budgeterhöhungen.

Der genaue Betrag wird nach Bekanntgabe des zur Verfügung stehenden Förderbudgets durch den österreichischen Klima- & Energiefonds von der Generalversammlung des Vereins beschlossen. Die einzelnen Gemeinden werden jedoch keine zusätzlichen Belastungen in Ihren Budgets für das Projekt aufwenden, sondern zweckgebunden umschichten. Die einzelnen Gemeinden können über Ihre Eigenmittel im Verein für klima- und umweltrelevante eigenständig verfügen. Der Einsatz der Eigenmittel von Gemeinden im Verein soll ausgewogen erfolgen: Je mehr eine Gemeinde an Eigenmittel für Maßnahmen einbringt, desto mehr soll diese Gemeinde auch von der Klima- und Energiemodellregion erhalten.

5. Jede Gemeinde wird in den Kleinregionalverein 2 Personen entsenden.

6. Die Gemeinde beschliesst an der konstituierenden Sitzung des Vereins anwesend zu sein und an diesem Tag dem Verein beizutreten.

Pkt. 11: Berichte des Bürgermeisters:

=====

- Verlesung Statuten des Vereins „Weinstraße und Tourismus Traisenthal – Donau;
- Betrieb eingruppige Tagesbetreuungseinrichtung –
Bescheid NÖ LReg vom 20.09.2016;
- Investitionskostenförderung Tagesbetreuungseinrichtung –
Zusicherung NÖ LReg vom 07.09.2016;
- Annuitätenzuschuss Tagesbetreuungseinrichtung –
Zusicherung NÖ LReg vom 06.09.2016;
- Gewährung Bedarfszuweisungen;
- Sitzung Gemeindevorstand vom 22.09.2016 – Vergabe von Arbeiten;
- Ersuchen ortspolizeiliche Verordnung bzgl. Lärmbelästigungen:
Hierzu wird die Stellungnahme von RA Dr. Krempel aus 3100 St. Pölten zur Verlesung gebracht;
- Veranstaltungen laut Homepage bis Ende November 2016;
- Fahrplandialog – Erklärungen von GR Rohrhofer Heinrich, der mit den zuständigen Personen der OEBB in Kontakt ist, damit für die Nußdorfer Schüler die Fahrstrecken verkürzt werden;

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit wird behandelt: (ab 20.40 Uhr)

Pkt. 12: Personalangelegenheit – Burgstaller Sandra:

=====
(siehe Protokoll NICHT öffentliche Sitzung)

das Sitzungsprotokoll wurde am 30.09.2016 abgefasst.

.....
Bgm. Ing. Heinz Konrath

.....
Schriftführer

Gegen dieses Sitzungsprotokoll wurden in der Sitzung am
erhoben und gilt daher dieses als genehmigt.

keine Einwendungen

.....
Vzbgm. Karl Egelseer

.....
gfGR. Franz Brunthaler